



STALLDUNGSTREUER

Betriebsanleitung

Ausgabe: B 9101

QUATTRO



Maschinenfabrik KEMPER GmbH · 4424 Stadtlohn

Telefon: 0 25 63 / 88-0 · Telefax: 0 25 63 / 88 21 · Telex: 89726



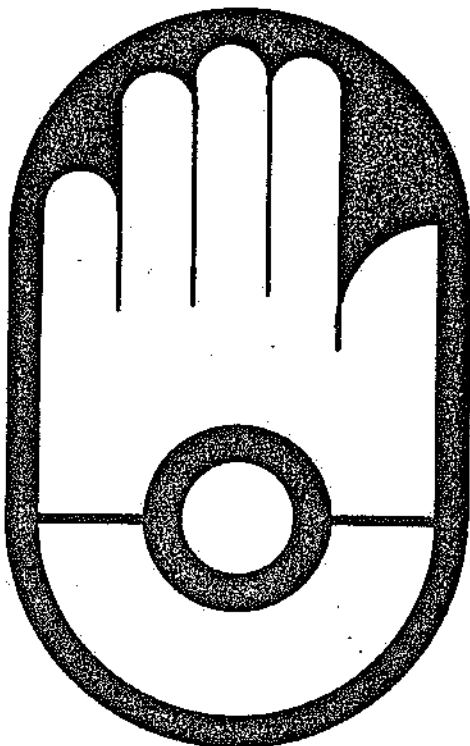
Stalldung-Streuer

„Made in West-Germany“.

Ansprüche aus den Ausführungen, insbesondere auch solche konstruktiver Art, können nicht hergeleitet werden, da wir uns Änderungen vorbehalten müssen.

Bei Reparaturen oder Veränderungen an der Maschine sind die Vorschriften des Maschinenschutzgesetzes vom 1.12.68 unbedingt zu beachten!

Sicherheitsvorschriften



1. Die rotierenden Reißzinken am Streuwerk können aufgrund ihrer Funktion nicht vollständig gesichert werden; deshalb ist während des Betriebes zu diesen bewegten Teilen ein ausreichender Abstand zu halten.
2. Bei allen Arbeiten am Stalldungstreuer ist der Zapfwellenschalthebel auf „Aus“, der Schleppermotor abzustellen und der Zündschlüssel abzuziehen.
3. Nur mit Schutzvorrichtung über den Streuwalzen auf öffentlichen Straßen fahren.
4. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck der Fahrzeugaerifen.
5. Das Betreten der Plattform sowie das Unterherkriechen ist bei laufender Zapfwelle verboten.
6. Die Gelenkwellenkupplungen sind sorgfältig anzuschließen.
7. Bei laufender Maschine dürfen keine Schutzvorrichtungen geöffnet werden.
8. Bevor Sie mit dem Beladen des Fahrzeuges beginnen, überprüfen Sie bitte, ob das Streuwerk gut befestigt ist. Die beiden Zugstangen müssen straff gespannt sein.
9. Die vorgeschriebenen Ladehöhen müssen beachtet werden.
10. Das Streuwerk darf nur mit einer entsprechenden Hilfsvorrichtung abgenommen werden.
11. Greifen Sie niemals in die laufende Maschine.
12. Die Radmuttern regelmäßig nachziehen.
13. Das Schlepperschutzschild, der Gelenkwellenschutz und der geräteseitige Schutz sind stets in Ordnung zu halten.
14. Es müssen die Beleuchtungsvorschriften der StVOZ eingehalten werden.
15. Die als Sonderausrüstung mitgelieferte Anhängerkupplung ist für Stützlasten nicht zugelassen.
16. Vor Streubeginn muß die Schutzvorrichtung (Schlepperschutzschild) von hinten nach vorn umgehängt werden, damit Personen durch fortgeschleuderte Steine und dgl. nicht gefährdet werden.
Auf öffentlichen Wegen muß der Schutz wieder das Streuwerk abdecken.
17. Die an den Stalldungstreuer angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb. Die Beachtung dient Ihrer Sicherheit.
18. Nur Original Kemper Ersatzteile verwenden.

VIERWALZEN-STREUWERK

An- und Abbau des Streuwerkes

In Ösen 11 das Streuwerk anheben (Bild 19). Aufnahmetaschen 12 in Führungslaschen 13 einhängen. Streuwerk durch Verschlusshaken 14 sichern. Spann-
stangen 15 einsetzen und mit Sicherungsmuttern 16 spannen. Antriebskette 17 auflegen und mit Spannklotz 18 spannen (Bild 21). Beleuchtungsträger 19 aufstecken und sichern. Anschlußkabel 20 in hintere Steckdose 21 einschieben (Bild 20).
Abbau des Streuwerkes in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.

Spritzblech

Bei Straßenfahrt das Spritzblech 22, wie in Bild 20 gezeigt, herunterschwenken und durch Vorstecker 23 sichern (beidseitig). Bei der Streuarbeit Spritzblech 22 hochklappen (Bild 21) und ebenfalls auf beiden Seiten durch Vorstecker 23 sichern.

Ölstand kontrollieren

Hierzu muß die Unterkante des Streuwerkes waagrecht liegen (Streuwalzen stehen senkrecht). Ölverschlußschraube 24 (Bild 20) herausdrehen. Der Ölstand muß jetzt bis Unterkante Verschlußbohrung reichen. Die Ölwanne ist vom Werk aus mit genügend Öl versehen. Füllmenge = 6,5 l Getriebeöl SAE 90. Alle 2-3 Jahre sollte das Öl gewechselt werden.

Wartung

Bei den oberen vier Stehlagern 28 (Bild 20) für die Streuwalzen ist auf richtigen Sitz des Innenringes 25 auf dem Walzenlaufzapfen 26 zu achten (Bild 22). Spannhülse 27 muß im Schlitz des Innenringes 25 liegen (siehe Pfeil). Gegebenenfalls Stehlager lösen und so weit nachsetzen (Doppelpfeile in Bild 22), daß Spannhülse 27 voll im Schlitz des Innenringes 25 liegt.

Beim Einbau der Streuwalzen muß der Zinken a genau auf Mitte Lücke zwischen den beiden Zinken b stehen (Bild 21). Gleiche Drehrichtung der ersten und dritten sowie der zweiten und vierten Walze beachten. Die Zinkenspitzen müssen in Drehrichtung zeigen.

Nach längerem Einsatz Getriebebrücke 26 (Bild 21) von Dungresten freimachen.

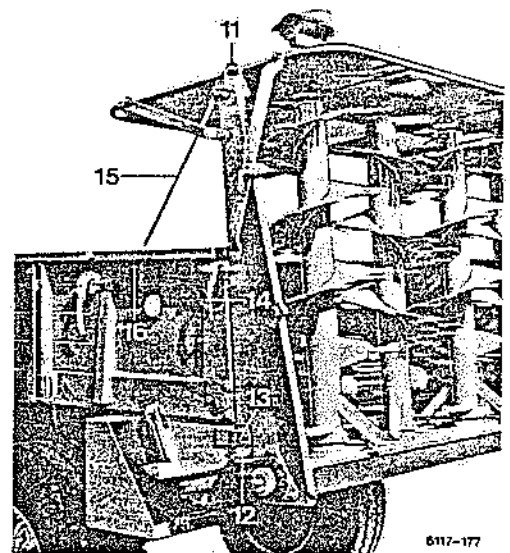


Bild 19

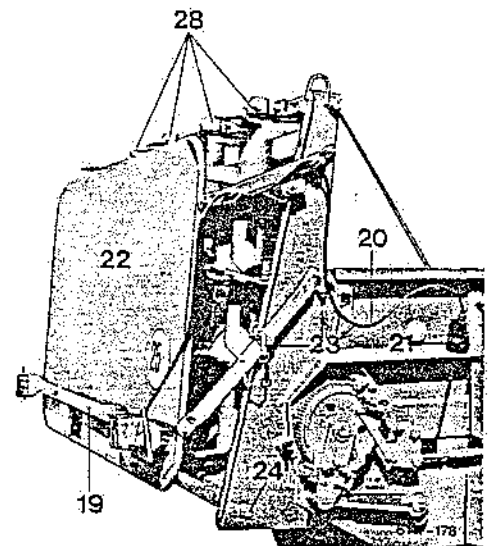


Bild 20

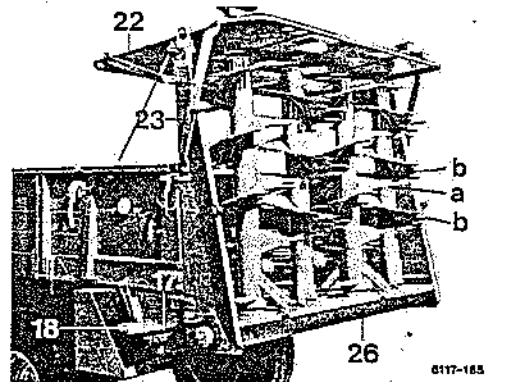


Bild 21

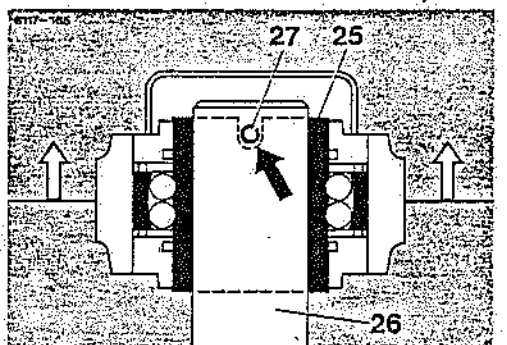


Bild 22

4-Walzen Streuwerk

BlattNr.: 91 - 953

Ausgabe: 9001

	Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
	0	60650	4-Walzen Streuwerk	1	E5200
		60651	4-Walzen Streuwerk	1	E60/70
	1	60652	Streuwerkrahmen	1	
		60653	Streuwerkrahmen	1	
	2	60283	Verschlußschraube	2	
◆	3	28799	Dichtungsscheibe	2	
	4	60622	Streuwalze	2	
◆	5	60623	Walzenzapfen	4	
◆	6	60624	Streuwalzen	x	
	7	60625	Streuwalze	2	
◆	8	60626	Stehlager	4	
		60627	Stehlagergehäuse	4	
	9	07058	Pendelkugellager	4	
	10	29086	Kegelschmiernippel	4	
	11	60628	Distanzrohr	4	
	12	60284	Spannhülse	4	
	13	05659	6Kt-Schraube	8	
		03570	6Kt-Mutter	8	
		03569	Federring	8	
		03453	Scheibe	8	
◆	14	60629	Schutzkappe	4	
◆	15	58899	Kettenrad	1	
	16	03709	Sich.-Ring	1	
	17	60631	Scheibe	1	
	18	60632	Scheibe	x	
	19	60633	Scheibe	x	
	20	58897	Rollenkette E5200	1	
		58898	Rollenkette E60/70	1	
	21	46646	Innenglied	1	
◆	22	46647	Drahtverschlg.	1	
	23	46648	Gekr. Glied	1	
◆	24	60634	Spannklotz	1	
◆	25	60285	Flachrundschr.	1	
	26	60654	Scheibe	1	
	27	04696	6Kt-Mutter	1	
	28	60635	Schutzrahmen	1	
	28a	60636	Deckblech	1	
	28b	60637	Rohrschelle	3	
	28c	60638	Rohrschelle	9	
	28d	05639	6Kt-Schraube	18	
	28e	03422	6Kt-Mutter	18	
	29	60639	Bolzen	2	
◆	30	01354	Federstecker	2	
	31	54063	Gummipuffer	2	
	33	54935	Streuwerkbefestigung	2	
◆	36	59701	Schutzkasten	1	
	37	56174	Klappstecker-Sicherung	2	
	40	59080	Schutzkasten	1	
		59310	Schutzkasten	1	
	48	60640	Winkelgetriebe	4	
	49	60641	Getriebegehäuse	4	
	50	42765	Rillenkugellager	8	
	51	05375	Sich.-Ring	12	
	52	60642	Kegelrad	8	
	53	12228	Sicherungsring	8	
◆	54	42766	Rad-Dichtring	4	
	55	60643	Welle	4	
◆	56	60294	Sprengling	4	
	57	60655	Dichtungsscheibe	4	
	58	04225	6Kt-Schraube	24	
	59	60644	Antriebswelle	1	
	60	07066	Rillenkugellager	1	
	61	05540	Sich.-Ring	2	
	62	60645	Lagergehäuse	1	
◆	63	52026	O-Ring	1	
	64	60646	Hülse	1	
◆	65	60268	Rad-Dichtring	1	
	66	60647	Scheibe	1	
◆	67	60656	Kettenrad	1	
	68	08099	6Kt-Schraube	3	
◆	69	60290	O-Ring	1	
	70	60648	Sicherung	1	
◆	71	60649	Klemmplatte	1	
	72	60657	Scheibe	1	
	73	05563	Flachrundschr.	1	
	75	60311	Scharnier	2	
	76	59620	Bolzen	1	
	77	49569	Flansch	1	
	78	60579	Buchse	1	

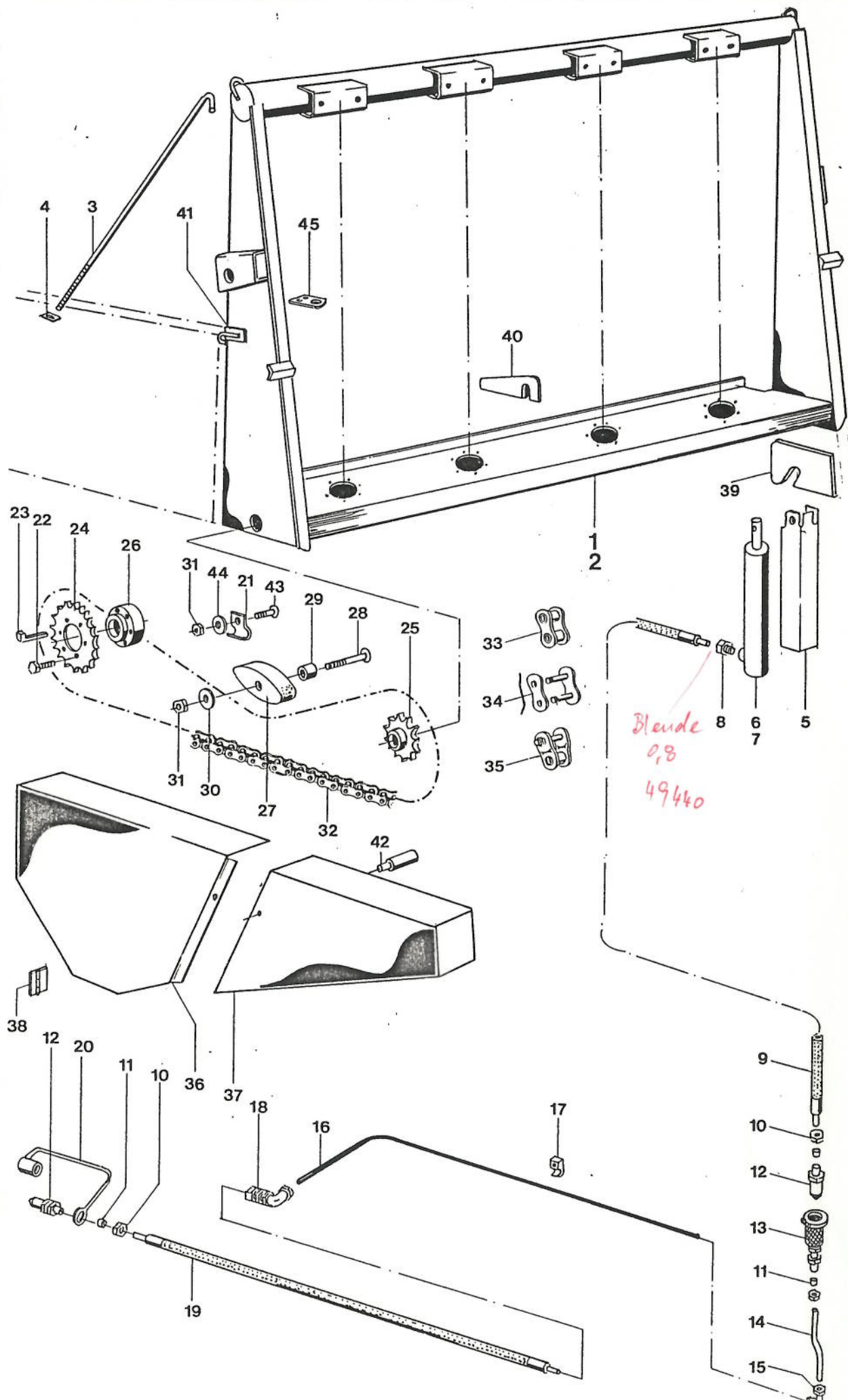


	Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
	1	60652	Streuwerkrahmen L=47 E5200	1	
	2	60653	Streuwerkrahmen L=26 E60/70	1	
	3	54934	Hakenschaube 12x730	2	
	4	61314	I-Scheibe 14 D435	4	
	5	61309	Zylinderschutz		
	6	61308	Hydrozylinder 22/45 mit Federrückzug	1	
◆	7	61220	Dichtungssatz	1	
	8	11053	Ger. Einschraubverschraubung	1	
	9	47966	HD-Schlauch 700	1	
	10	48560	Überwurfmutter AL12	3	
	11	03438	Schneidring S12	3	
	12	38701	Kupplungsstecker NW10-Außen 18x1,5	2	
	13	47967	Kupplungsmuffe NW10-Außen 18x1,5	1	
	14	55714	Rohr 12x168 E5200	1	
		47823	Rohr 12x331 E60/70	1	
	15	32000	Winkelverschraubung	1	
	16	56374	Rohr 12x4647 E5200	1	
		47817	Rohr 12x4740 E60/70	1	
	17	03399	Schelle	3	
	18	38518	Winkelschottverschraubung	1	
	19	42264	HD-Schlauch 2100	1	
	20	04409	Staubkappe rot	1	
	21	60649	Klemmplatte	1	
	22	05649	6Kt-Schraube 10x35 D933-V	4	
	23	14696	Nasenkeil 12x8x63	1	
◆	24	58899	Kettenrad Z=18	1	
◆	25	60656	Kettenrad Z=12	1	
	26	49569	Flansch		
◆	27	60634	Spannklotz	1	
	28	60285	Flachrundschr. 12x100 D603-V	1	
	29	60579	Buchse 12,5x30x20	1	
	30	60654	Scheibe 13x36x5	1	
	31	04696	6Kt-Mutter M12 D985	1	
	32	58897	Einf.-Rollenkette 1 1/4"-1682-50 Glieder, E5200	1	
		58898	Einf.-Rollenkette 1 1/4"-1682-56 Glieder, E60/70	1	
	33	46646	Innenglied 1682-4	1	
◆	34	46647	Drahtverschlußglied 1682-58a	1	
	35	46648	Gekröpftes Glied 1682-112a	1	
	36	59080	Schutzkasten m. Scharnier L=450 E5200	1	
		59310	Schutzkasten m. Scharnier L=497 E60/70	1	
	37	59701	Schutzkasten	1	
	38	60311	Scharnier	2	
	39	59294	Haken E5200	2	
		59679	Haken E60/70	2	
	40	59181	Abweiser	1	
	41	59421	Haken	2	
	42	59620	Bolzen	1	
	43	41681	Flachrundschr. 12x30	1	
	44	60657	Scheibe	1	
	45	61316	Lasche für Beleuchtung	2	